

FOGARAS ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági hetilap.

Előfizetési ár:
Helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:
Egész évre 8 Kor., félévre 4 K., 1/4 évre 2 K.
Egyes szám ára 16 fillér.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Szerkesztőség és kiadó-hivatal: Thierfeld D. könyvkereskedése.

A hirdetések díját jutányosan számítjuk.
Nyílt tér: soronként 20 fill.
Hirdetések és Nyílt tér díja előre fizetendő.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Uszóhelyet Fogarasnak.

Másodsorban emeljük fel szavunkat azon anomáliák ellen, melyek nálunk a fürdő hiány miatt előfordulnak. Igazán sajnálatos állapotok vannak! Itt a sok víz és nincs egyetlenegy uszodánk sem, ez hallatlan! Az állami malomnál van ugyan egy fürdőháznak nevezett bódé, de ott meg azért lehetetlen fürdeni, mert semmi rend nincs s férfiak, nők együtt fürdenek 4 méter hosszúságú helyen, ami bizony nem igen tetszik a hölgyeknek s nem is helyes. Tengeri, balatoni fürdőkön még csak megjárja, mert ott van tágas hely, de azt már csakugyan tiltja a női szemérem, hogy idegen férfakkal közvetlen közelségben fürödjének a nők. A fürdőigazgatóság szives lesz talán eleget tenni azon kőzohajnak, hogy meghatározott órában mehessenek külön a nők és külön a férfiak, ugy aztán szaporodna is a bevétel, mert sokakat víz-sza tart ez a rendetlen állapot.

Azonban nekünk csak mellék célunk az, hogy a meglevő fürdőház dolgait vitassuk. Egyedüli és fő célunk egy állandó nagy uszoda létesítése

az Olton, mely részvénytársaság alakulásával lenne létrehozható. A „Fogaras és Vidéke“ kiadóhivatala ezennel megnyitja a előfizetést 20 koronával s ha kellő számú részvényes írja alá az ívet, jövő tavasszal megkezdhető lenne az építés. Előfizetni, illetve átírni lehet Thierfeld Dávid könyvkereskedésében, a 20 koronás befizetéseket csak a jövő tavasszal kellene teljesíteni.

Ez idényre már elkéstünk, mert mire felépülne, elmúlik a nyár. De hogy jövőre ismét így ne járjunk, előre kell gondoskodni. Mint előbbi felszólalásunkban megemlítettük, 20 koronát kellene minden aláírónak fizetnie s csekély összegért egész családja, neje és gyermekei a fürdőház fennállásáig teljesen ingyen fürdőnék. Egyes jegy ára 20 fillér lenne, s az intézetektől és a közönségtől befolyt jövedelemből lenne fizetve a fürdős asszony s az esetleges javítottások. 1200—1400 koronáért igen szép, nagy uszókösarat építenek, körül kis, öltözőkabinokkal, karfás hiddal és erős láncokkal a parton álló oszlophoz lenne erősítve az egész alkotmány. Ha

tehát 60—70 aláíró összegyűlne s jövő április elsejére az aláírt összegeket befizetnék, május végére, ha az idő arra való lenne, megnyithatnánk a fürdőt, melyet oly keservesen nélkülöz Fogaras minden rendű és rangú lakossága.

Egészségi szempontból is nélkülözhetetlen s mint a falat kenyér, oly szükséges az uszoda. Hiszen egyes városok, ahol folyó nincs, óriási költséggel furatják a kutakat, hogy uszodát építhesse-nek, s mi akiknek itt a szemünk előtt van az Olton, nélkülözzük évről-évre s fürdünk a térdig érő kövecses fenekű patakokban, gyalogolunk ki a Városligetbe, a szunyogoknak bőséges táplálékot nyújtva, a helyett, hogy kísértálnánk a Hid-utca végén levő folyóhoz, a kényelmes, szép fürdőházzal, élvezni a szőke folyó hűvösen ölelő hullámain a nyári hőségekben.

Bizonyára befogja látni mindenki, hogy ez így, fürdőház nélkül nem lehet tovább és sietni fog mindenki megragadni az alkalmat, hogy csekély 20 koronáért élete végéig fürödhessenék egész családjával.

Az édes anya.

*Ti, akiknek van még édes, jó anyátok,
Az Istent, a sorsot áldva, imádjátok!
Tudjátok-e mi az: anya, édes anya?
Hat-e lelketekre e szó büvös hangja?*

*Ti, akiknek van még édes, jó anyátok,
Az ő szeretetét őh megháláljátok!
Tudjátok-e mi az: anyai csók, intés?
Anyai szív öröm, anyaszív — szenvedés?*

*A kis gyermek repes, keresi őt kézzel,
Az ifjú karolja lángoló lelkével,
A férfi tiszteli, mint az oltárképet,
Mint hűvő lélek a drága, szent emléket.*

*Ti, akiknek van még édes, jó anyátok,
Az Istent, a sorsot áldva imádjátok!
Gondjaiért hálát adjatok cserébe!
Óvjátok, s védjétek, bu, bánat ne érje.*

16th Pál.

Tövissek a rózsák között.

— Irta: Vogel Viktor. —

(A „Fogaras és Vidéke“ eredeti tarcája.)

Kövi Sándor fiatal mérnököt, nagyon jól ismerte mindenki a városban. Szeretettel fogadták mindenütt, mint jó barátot, mint

szerepny, komoly fiut. Soha se látta senki szomorkodni, ha társaságban volt, minden arc tőle várt mosolyt; kinek szeme az ő szemével találkozott, boldogan ragyogott, szóval mindenki elvult általa ragadtatva, azt hitték róla, hogy a levegőben gondatlanul éneklő madárnál is boldogabb. S valóban, mert a hol megjelent, ott még árnyéka sem volt a szomorúságnak. Tréfás elbeszélései, csattanos mondasai csakhamar vig kedélyeket gyümölcsöztek.

Egészen más volt jó barátja Barna Józsi, kinek gyakran semmi sem tetszett, a mi a természetben törvény; nem hitt a tulvilági boldog életben, ezt az életet fölöslegesen, hiábavalónak tartotta és kárhoztatta. Már rég öngyilkos lett volna, ha a jó kedélyű Sanyi nincs mellette, mint vigasztaló örangyala

Hej pedig mindkettőjüknek ugyanaz a bajuk volt mindketten a szép, szende Margitot szerették

Kövy azonban lelki fájdalmát nem tárta föl más kíváncsiságának; megmaradt az emberek előtt mindvégig az ő kedélyes jó kedvében, míg belsőleg ugyanott volt megsebezve, neki is a szive vérzett

Egy este ott találjuk Sándort szobájában

asztalára könyökölve, ülni; sokáig maradt így csendben, mozdulatlanul, majd hirtelen fölemelte fejét, elhagyta ülőhelyét s gyors léptekkel sétált föl s alá. Jobb kezét gyakran szívére tette s fájdalmasan sohajtott fel mindannyiszor, — ugy látszott, hogy nagyon szenved

Nem esoda, mert a szép Margitot kivüle igen sokan imádták. A szerelmes levelek szám nélkül álltak egy ezen célra szolgáló, párfümtől illatozó fiókban. A legveszedelmesebben ostromló vetélytárs Ronay főhadnagy volt; — Barna Józsi a halálosan szerelmes és mindig szomorú jogász gyerek nem nagy akadály, sem pedig Váry a kadett, ki számban a legkisebb numerus volt az udvarlók között. Különben szintén kedélyes társalgó s a mi bálok alkalmával a fő — kitűnő táncos. Ilyenkor aztán ő volt a legboldogabb udvarlója Margitnak. A legszebb virágcsokrokat is rendszeren ő adta, melyeknek azonban az árát — Margitéknál rendszeren levacsorázta.

Kövy még mindig ott sétált szobájában, midő lesujtva érkezett hozzá Barna Jóska s hebegve, reszkető hangon mondta el, hogy Ronay Margitot megkérte

Kövy fájdalmát ez természetesen óriási

Ha látjuk, hogy kezdeményezésünk, melyet városunk minden rendü lakóinak érdekében önzetlenül bocsátunk közre — eredményre vezet, ha látjuk, hogy gyűlnek az aláírások s reményünk lehet arra, hogy tervünk nem alszik el a részvétlenség és nem törődömség karjaiban — akkor ivet bocsátunk ki; megalakítjuk a fürdőigazgatóságot és mindent úgy intézünk, hogy a jövő fürdőszézonban készen álljon az új fürdőház.

Szerencse fel! —ő

A munkások érdekeiről.

Lapunk egyik számában hosszasan és tüzetesen ismertettük a földmivelésügyi miniszter egyik áldásos intézményének alap- és rendszabályait. A gazdasági munkás-segélyező pénztárról van szó. Arról a pénztárról, mely bölcsen és jótékonyan van megalapítva s a mely már is érezhető, áldásos működésével megkönnyíti a szegény munkás eddig oly sötét jövőjét. Ha csak ez az egy ténykedése lenne is Darányinak, ez is elegendő lenne arra nézve, hogy nevét áldva emlegessék a munkások, akik eddig úgy el voltak hagyatva, s akiknek az érdekében oly nemes és nagyarányu munkásságot fejt ki.

Jelen sorainkban egy más természetű, de szintén áldásos hatású intézményéről: a munkás jutalmazásról óhajtunk megemlékezni, még pedig abból az alkalomból, hogy a kereskedelmi miniszter — felbuzdulva a jó hatáson, a melyet a földmivészek jutalmazása okozott — az ipari munkások jutalmazását tűzte ki célul; s ezzel lelkesedést, buzditást és megelégedést áraszt az ipari munkások körében.

A földmivelési miniszter nagyérdékű dolgot honosított meg, amikor rendeletileg a vármegyék tudomására hozta, hogy a cselédek, munkások és földmivélők közül a hűséges, jó munkást meg fogja jutalmazni. Még pedig nem úgy, mint a hogy a legtöbb ilyen dolgot szokták, elhivataloskodva, hogy észre

sem igen veszi senki, hanem a törvényhatóság több tisztviselőjének és a munkásoknak jelenlétében, szép, lélekemésítő, buzditó beszéd kíséretében, egész ünnepélyességgel kell átadni az utalványozott összeget; hogy ha a pénz nagyhamar el is megy, a dicsőség, a szép ünnepély egész életén át jóleső megnyugvással töltse el, eddig oly elégedetlen gondolatokkal telt lelkét az illető munkásnak.

Es milyen nemes példa lesz ezáltal kiemelve a köznapiság szürke porából. Mintegy buzditó, utmutató áll társai előtt a jutalmazott, akinek szerencséje irigységet sem szíthat; mert hiszen saját vérükből, közülök való s általánosan elismert hűsége, szorgalma lett megjutalmazva.

A mai világban, nemesak a munkás nép között, de felsőbb körökben sem volt szokásban eddig a munka, az érdem elismerése, jutalmazása. Hiszen akárhányszor láthatjuk a mindennapi életben, hogy a henye, nagy uraskodó, ugynevezett jó összeköttetésekkel bíró ember halad fel a lépcsőn az elismerés magaslatára; a helyette dolgozó görnyedő, szerény pedig türi a lenézés, el-mellőzés keserű tapasztalatait.

Kétszeresen jóleső, buzditó érzés tehát minden rendü emberre nézve az, ha látja, hogy van hát igazság mégis; van a magasan elismerés, jóakarát s így nem hiában mulnak el folytonos, hűséges munkában napjaink.

Ily módon az ország összes munkásai — a földmivélők és iparosok — igaz szorgalmat, törekvést fejthetnek ki, fellendítve a kedvetlenség, elégedetlenség miatt elhanyagolt földmivélést és ipart.

Azonban még más haszna is van. Az t. i., hogy a tévtanok által félrevezetett munkások nézeteit helyes utra terelve, az ország vezetői felől táplált ellenséges vélekedésnek véget vetve, nyugodt megelégedéssel hagy fel a munkás, a mellőzés által felszított szocializmussal.

Igen! Ilyen nemes és bölcs eszközökkel kell megakadályozni a folyton terjedő betegséget a szocializmust.

Munkát, bocsulást a népnek, akkor nincs elégedetlenség, nincs szocialista.

E nehéz, de nemescélu uton indult el Darányi mint uttörő és ezért az ő neve örökké élni fog a nép között s áldva lesz, mint a munkásnép jóltevője!

Ennél szebb életcél, magasztosabb hivatás pedig nincs a földön!

Arkturusz.

HIREK.

Értesítés. Alólirt lelkészi hivatal a nagyérdemű közönséggel tudatja, hogy dicsőségesen uralkodó I-ső Ferenc József Ő cs. és apostoli királyi Felsége születése napján — augusztus 18 — ugyszintén Szent István I-ső apostoli királyunk ünnepén — augusztus 20 — az ünnepélyes isteni tiszteletek délelőtt 10 órakor tartatnak meg a helybeli Szt. Ferenc-rendiek templomában. Fogaras, 1903. augusztus hó 12-én. A róm. kath. lelkészi hivatal.

— **Istenitisztelek.** A helybeli Szt. Ferenc-rendiek templomában f. hó 9-én 10 órakor X. Piusnak pápává való megválasztása alkalmából istenitisztelek tartatott, melyen a szertartást Simon Jenő, a rend érdemes főnöke végezte fényes segédlettel.

Athelyezés. Zsigmond Antal polgáriskolai tanítót, aki nálunk a felsőbb kereskedelmi iskolában működött, a magas kormány Abonyba helyezte át s egyszersmind az igazgatói teendőkkel is megbizta az ottani polgári iskolánál. Midőn ezt a hírt regisztráljuk, egyszersmind fájdalomunknak adunk kifejezést Zsigmond Antal áthelyezése fölött,

mértékben növelte, de barátja előtt nyugodt maradt, sőt valami olyast válaszolt, hogy egész természetesnek találja a dolgot.

— Természetes? No hallod; lehet hogy neked ez természetes és mindegy, de nekem nem! Ha Rónay elnyerte Margit kezét, úgy én még ma megverekszem vele, ha nem akkor még ma megkérem én Isten veled!

A magára hagyott Kövy csak most adott fájdalomnak kifejezést, visszacélt székébe s a keserű gondok könnyeket szorítottak szeméibe

Még az nap megtudta Kövy, hogy két vetélytársát Margit kikosarazta s rögtön fürdőre is utazott. Senki se tudta, hogy miért, csak Barna és Rónay, kik mindketten nagy veszteséggel vonultak vissza, az eddig oly szép eredménnyel kecsegtető csatatérről.

A kadett nem tudott Margit elutazásáról s így történt meg, hogy utolsó éjjelienélje alkalmával hiába leste a szép tündér világot, hiába ismételtette a legszebb zenedarabokat, minden csendes maradt.

Már virradt, mikor mély bánattal sziveben távozott az elhagyott lakás alól, miközben folyton tovább csengett füleiben az éjjeli-zene melodiája

Kövy is magába maradt bánatával; került az embereket, kereste a magányt. Vetélytársai elestek, de ez még nem volt biztosíték arra, hogy ő nem eshetik el szintén.

Az erdőbe és mezőkre tett sétákat. Valami nyomta a lelkét s itt remélt megváltást, megszabadulást a teheről. Ha virágot szedett a mezőn, ha gyönyörködött a pacsirta dalán, ha az erdő árnyékos fái alatt pihent, mindig, mindenütt ott képzelte Őt

Egy pár hét múlva Margit örömtől sugárzó arccal állt mamája elé, azzal a kéréssel, hogy térjenek haza, mert ő alig várja, hogy ismét otthon lehessen. Gyorsan beszélt s csodálkozó mamáját sehogyszem engedte szóhoz jutni, mikor aztán befejezte mondkáját, könnyes szemekkel — a boldogság harmatcseppjei voltak azok — egy levelet adott át.

— Igen ő szeret! Olvasd csak e szép verset, melyben arra kér, hogy menjünk haza. Oh mily boldog vagyok!

A mama szeretettel nézte a boldog leányt, majd a levélből a következőket olvasta:

Margitkának!

Hová lettél kedves lánykám,
Hová vittek lépteid?
Csengő hangod nem hallom már,

Körülöttem minden kopár;
Nem látom szép szemeid.

A mióta eltávoztál,
Ugy állok itt egyedül:
Mint kalitkába zárt madár,
Mint egy pusztán felnőtt virág;
Minden percem keserű.

Egyedül áll a kis lakás,
Nincs ki benne fogadjon;
Kertedben nagy a változás,
Elhervadt már sok szép virág;
Minden olyan elhagyott.

Holdvilágos szép estéken,
Elmélázva sétálok:
Gondolatim érted égnék,
Mint a nap a magos égen;
Te vagy az én angyalom.

Nézz föl a csillagos égre,
Tanulj rajta olvasni:
Mert a mi ott be van vésvé,
Fájo szívem érzi régen;
Csak téged tud szeretni.

A mama engedett Margit kérésének, ki nem késelt kedves válaszával s nem kis csodálkozására a két elesett harcosnak, rövid idő múlva a fürdőről haza tért

Kövy most már igazán boldog volt; kedélye és jókedve igazi lett és örök.

amennyiben lapunk, egyik kiváló munkatársát veszítette el benne. Fájdalmunk azonban örömmé változik, mert jeles munkatársunk megkapta azt a helyet, amelyre vágyódott. Erőt, egészséget kívánunk neki az új helyen s kérjük, hogy lapunkat b. munkáival ezután is támogassa.

— **Lapunkról.** Hogy lapunknak itt határozottan van létjogosultsága, mások, akik azt figyelemmel olvassák, belátják és méltányolják is lapunkat, csak mi Fogarasiak viseltetünk indolentiával iránta! A napokban a következő levelet kapta szerkesztőnk Miskolcra, hazánk egyik koszos költőjétől Tóth Páltól, akinek már hat darab X nyomja vállát s így tehát tapasztalt író ember.

„Örömmel látom, hogy a „Fogaras és Vidéke“ prosperál. Csak előre! Annak a vidéknek nagy szüksége van egy eleven, jól, tapintatosan szerkesztett lapra. S amint látom van ott szellemi erő is, anyag is, melyet a szellemi munkások feldolgozzanak a város és vidéke, így közvetve, ebbe a válságos politikai helyzetbe jutott, szegény magyar hazánk javára.“

Együttal van szerencsénk a lapunk tárca rovatában megjelent remek költeményre lapunk t. olvasóinak b. figyelmét felhívni, amely szinte az aranytollú költő tollából való. Bárcsak többször is szerencsételné lapunkat kitűnő költeményeivel.

— **Halálozás.** Madács N. fényképezést sulyos csapás érte, mert feleségét folyó hó 13-án ötheti szenvedés után elvesztette. A halottat Kézdivásárhelyre szállították.

— **Deák mulatság.** Szerkesztőnk akadályoztatása miatt nem jelenhetvén meg a deákmulatságon, véletlenül egy egy oldalú referáda, avatatlantollból került bele lapunkba, a mely után rektifikáljuk a következőket: U. i. Megemlítésre méltók zenei játékaik miatt: Thierfeld Samu, Moric és Vilmos, Haner Adolf és Taglicht László, akik mint a banda főirányítói, s az egyenlők között első helyen említendők, a mely helyreigazításnak készséggel adunk helyet lapunkban s egyúttal kiemeljük Fleissig Jetti k. a ügyes játékát; aki minden tekintetben megérdemelte a közönség elismerő tapsát.

— **Az Erdélyi Kárpát-Egyesület ünnepe.** Az Erdélyi Kárpát-Egyesület augusztus 29, 30 és 31-én Brassóban tartja meg idei közgyűlését. Brassó város pompás természeti szépségeivel, gyönyörű kiránduló helyeivel egyébként is látogatott nyári üdülő hely, amely a nyaralóknak, egyúttal a nagyváros kényelmét is nyújtja és így valóban pompás külső keretül szolgál a turistákat fejlesztő egyesület közgyűlésének. E három napra ünnepélyekkel és kirándulásokkal egybekötött változatos szórakozások lesznek Brassóban. Kirándulás a Cenk hegyre, ahol megkoszorúzzák az ezredéves emlékoszlopot. Hangverseny és táncmulatság, ünnepi közgyűlés a Városi vadóban. Csángó házi ipari kiállítás. Csángó lakodalom. Kirándulások a fenséges szépségű Csukásra kocsin és lóháton és hasonló érdekes szórakozások. Az egyesület e három napos ünnepélyre vendégeket

szívesen lát, akik részére az államvasutak igazgatósága kedvezményes vasuti utazást engedélyezett. Az első osztályon utazók második, a második osztályon utazók pedig fél második osztályú menettérti jegyet fizetnek. Az államvasutak központi menetirodája az Erdélyi Kárpát-Egyesület megbízásából a közgyűlés idejére társutazást rendez Brassóba. Az érdeklődők ez irodában, valamint a 27 vidéki fiókirodájában részletes programot kaphatnak és díjtalan felvilágosítást nyerhetnek. A brassói tartózkodás költségei rendkívül mérsékeltek és így az Erdélyi Kárpát-Egyesület méltán számít arra, hogy úgy a fővárosból, mint a vidéken számosan vesznek részt a kínálkozó szórakozásokban.

Névmagyarosítás. Weinstein Zsigmond brassói lakos, valamint kiskorú Ignác és Jakab fivérei családi nevének „Benkő“-re kért átválttatása belügyminiszteri rendelettel megengedtetett.

— **Verekedés.** Burszán Sándru ósinkai lakos folyó hó 8-án Pap Viktor óhábi lakost Ósínkán behívta Axente János házába s megpálkázta; eltávozásakor utána szaladt s rávetette magát és követelte tőle a pénzt, de Pap Viktor nem volt hajlandó átadni s azért egy követ ragadva, úgy megütötte, hogy kezelő orvosa 14 napig ajánlotta ágyban maradását. Burszánt, aki általános merénylő, a csendőrség feljelentette.

— **Tetten ért tolvaj.** Mult hó 17-én Rostás Muna, Ötvös Rupanét szerencsétlenség érte, mert Vajdarécsén Burlea Karolina, odaváló lakos épp akkor tért haza, amidőn említett cigány nő leltározta a házban volt holmit a már beiktatott törülközőket tőle elvette és reáadásul még a csendőrségnek feljelentette, akik a bűnöst feljelentették.

— **Veszélyes a gyalogjárás.** A mellék utcákban több helyen — különösen Vasárnaponként — veszélyes a gyalogjárás, amennyiben egyes nebulók, inasok szeretnek az udvarokon a nagy kocsijáró ajtóba flober fegyverrel, vagy pisztolylyal célba lövöldözni. A mult vasárnap is majdnem szerencsétlenség történt, mert egy arra járó embert kevésbe mult, hogy meg nem lőttek. Jó lesz a várost rekognoscizni ez alkalomból kifolyólag, hogy valami baj ne essék.

— **Oltba fult.** Dumitru Popa rukkori lakosnak Aviszálon nevű 8 éves fia m. hó 16-án furdott a Besimbák között végig folyó havasi patak torkolatánál, a sebes patak gyermeket az Olt folyóba sodorta, hol nyomtalanul eltűnt; — értesülés szerint — Hortobágyfalva határában fogtak ki egy 8 évesnek látszó fiúgyermek-hullát; azonban még nincs megállapítva, hogy az-e az eltűnt Aviszálon?

Elkésztett sorozások. Megbízható forrásból vesszük a következő hírt: Most már befejezett tény, hogy az idén sorozás alá kerülő ujoncok jövő év január elsején fognak bevonulni. Az intéző körök mivel e kérdés aktuális lett, most azzal foglalkoznak, hogy a három évet kitöltött katonákat szabadságot adják-e? Általánosabb a vélemény,

hogy a már kiképzett katonák szolgálati idejét, tekintve, hogy a törvényben is volna, nem hosszabbítják, hanem ehelyett január 1-ig berendelik a póttartalékosok egy részét. Az ujoncok bevonulása idején, január és február hónapokban a hideg időjárás miatt teljes lehetetlenség a gyakorlati kiképzés s így márciusban történik meg.

— **Akinek teher az élet.** Stanicláv János 100 éves, életunt agg, rukkori lakos m. hó 21-én, míg hozzátartozói mezei munkára voltak, az Olt partjára csuszogott s bele dobta magát, holttestét mult hó 24-én találták meg az Olt-part mellett. Stanicláv még életében mondotta, hogy öngyilkos lesz, ha még hosszúra nyulik a megunt élete.

— **Szlávik kutja.** A galaci erdőben van egy forrás, amelyet — mivel Szlavik hozatta helyre — mindenki Szlavik kutjának keresztelt el, mi is annak nevezzük! És ez alkalomból csak köszönetünket fejezzük ki Szlaviknak, hogy azt a forrást rendbe hozta s csövel látta el, ezzel legalább kiránduló helyeinket szaporította, a melyekben úgy sem bővelkedhetünk. Kiránduló hely, jó hely! Csak az a kár, hogy a galaci nép tehenét, bivalyát, lovát mind ott legelteti. Nem lehetne ezen segíteni?! S e helyünket osztatlan, egészen a kirándulók kényelmére bocsátanunk?

— **Mérsékelt aru menettérti jegyek kiadása Szent-István unneppal alkalmából.** A m. kir. államvasutak igazgatóságától vett értesítés szerint a m. kir. államvasutak, valamint a kassa-ederbergi vasut magyar vonalainak államásairól — az üzemükben álló, helyi érdekű vasutak államásainak és a szomszédos forgalomnak kizárásával — mind a három kocsiosztályra nézve úgy a gyors, mint a személyvonatokra Budapestre mintegy 30 százalékkal mérsékelt menettérti jegyek adatnak ki. Ezen jegyek f. é. augusztus 16—20. napjain — az utóbbi napon azonban csak a reggeli órákban — valamennyi személyszállító vonathoz (expresszvonatok kivételével) fognak kiadni. A jegyek 5 napig érvényesek, de a visszautazást legkésőbb az 5. napon éjjel előtt meg kell kezdeni s legkorábban csak augusztus 20-án délután; korábbi visszautazás esetén a jegyek érvénytelenek.

— **Mit tudnak a cigányok.** A mult napokban egy kis csapat rándult ki a galaci erdőbe, hogy ott a természet szépségeit élvezze. Élvezte is bőségesen! Haza felé kocsin jöttek s Galac falu ciganiája előtt haladtak el. A hold báljosan mosolygott — melyben édesen gyönyörködtek — midőn egy pár fekete gyerek, rajkó, purgyé — talán csak azért, mivel azok fiakeren mehetnek — a robogó kocsit röggel, kövel dobálta meg. Valóban szerencse, hogy baleset nem történt. Jó volna, ha a hatóság ezeknek a fekete gyerekeknek a hajigáló mániáját egy kissé lelohasztaná?!

— **Az ország nagybirtokosainak újabb statisztikája.** Magyarország területén a legnagyobb földbirtokos a magyar állam

2,816,418 kat. holddal. A magánbirtokok sorrendje ez: Eszterházy Miklós hg. 411,053, gr. Schönborn Frigyet 216,021, Frigyes kir. hg. 157,731, gr. Fesztetics Taszilió 134,541 kat. holddal. A holtkez birtokai közül a legnagyobb a nagyobb a nagyváradi püspöké: 189,933 kat. hold. A hercegprimás uradalma 91800, az egri káptalané 91,702, míg a kalecsai érseki uradalom 23,143 kat. hold. A városok közül legnagyobb birtoka van Szabadkának 166,070 kat. hold, utána következnek Debrecen 99,618 és Szeged 82,427 kat. holddal.

Szomorú számok. Az orsz. statisztikai hivatal jelentése szerint az idén májusban kötött házasságok száma 1600-zal kevesebb, mint a tavalyiban, az utlevelet kérők száma pedig 18. 558, tehát 6896-al több, mint az elmúlt év májusában.

Nagy hűhó semmiért.

- Nagy lárma az utcán . . .
- Mi az?
- Összefut a nép!
- Gyilkosság! . . .
- De hogy! . . .

Egy drabant nagy lármával öt parasztot kísért be a policiára!

- Kisült:
- Nagy hűhó semmiért! . . .

Kereskedelmi utazók figyelmébe. A keresk. kir. miniszter a keresk. iparkamarához intézett egy leiratában azon figyelmeztet, miszerint a brailai cs. és kir. osztrák-magyar konzulátustól vett értesülése szerint a Magyarországból Romániába menő keresk. utazók több ízben elmulasztják itthon beszerezni a Romániával kötött és az 1894. évi XIV. t.-c. beiktatott kereskedelmi szerződés IV. cikkében előírt igazolványt, minek következtében ezután Romániában a pénzügyi hatóságok részéről nehézségekkel találkozhatnak. — A fentieknek fogva a brassói kereskeelmi és iparkamara is figyelmezteti az érdekelteket a Romániával kötött kereskedelmi szerződés említett határozmányának betartására.

— **Felhívás.** Felhívjuk a t. olvasóink szives figyelmét a mai és következő számokban megjelenő erdélyi term. aszfaltgyár hirdetményére, amely ép most, jelenleg az összes honvédlaktanyai helységeket aszfaltozza és ez idén is ugymint tavaly többek között a járdákat és udvarokat a következőknél készítette, ugymint Stoff, Lauritsch Hermann, Wolf, Balthesz, Flischer, Leschnyr, Leschner, dr. Dániel, özv. Pleskótné, Kühn, Thierfeld, Lelutz, dr. Furcu, m. kir. postahivatal stb. stb. knél.

TANÜGY.

A helyesírás eredményes oktatása a népiskolában.*

Mielőtt e cimben foglaltak tárgyalásba bocsátkoznánk, szükséges annak kijelentése, hogy a tanítónak mindenesetre tisztában kell lennie 1-ször az iskolai tantervben megszabva

* Pedagógiai irányú cikkek közlése, e lapok hasábjain igaz ugyan, véleményünkben ütközik, de mivel nemzetiségi vidéken lakunk s mivel fenti munka irodalmi becsü, kezdő, fiatal tanítók nagyon sokat tanulhatnak belőle, ezért közzétettük. Szerk.

levő nyelvtani anyag terjedelmével; 2-szor a helyesírás tanítására hetenkint fordítható idővel és 3-szor a növendékek nyelvbéli képességével, mivel csak így képzelhető, hogy a nyelvtan tanításával kapcsolatos helyesírás módszerének helyes alkalmazása mellett a kívánt eredményt el is éri.

Ami a helyesírás tanítását illeti, kimondhatjuk, hogy első és főfeltétel, hogy a tanulók beszéd és olvasás közben a helyesírás szabályainak megfelelő szabatosággal ejtsék ki a (szókat) szavakat. Éppen ezért a helyesírás is, miként a nyelvtan tanítása már az I-ső osztályban kezdetét kell vegye, nem szabályok emlékeztetésével ugyan, hanem oly módon, midőn az írva-olvasás tanítása alkalmával egyes szavakat iratunk velők, figyelmeztessük őket arra, hogy melyik magánhangzó hangzik a szóban röviden, vagy hosszan; melyik mássalhangzó hangzik keményen, vagy lágyan; hogyan vannak az Abc olvasókönyvben a szók szótagokra bontva? Milyen betűvel kezdjük az írást? Hol használunk az írásban pontot és milyen kezdő betűvel írjuk a pont után következő szót? Hol látunk az olvasmányban, melyik szó után voánst (vesszőt), kérdőjelt? stb. Amidőn ezekre figyelmessé tettük, alaposan magyarázzuk meg, hogy a röviden hangzó magánhangzók fölé pontot (pontokat, némelyiknél semmit sem) kell tenni; a keményen hangzó mássalhangzókat kettőztetve kell írni. Gyakoroltassuk a szavak tagolását minden fokon, szóban és írásban, hogy így a hallás és látás érzékei útján maradandóbb képet nyerjenek a tanultakról. Az olyan szókat pedig, melyek magánhangzói valamelyike fölé egy vonás (vessző) tétele, vagy egy mássalhangzó kettőztetése által értelmükben átalakulnak, mulhatalanul értelmezni kell.

Ila az iskola osztott, az írásjelek közül legalább a pont, vonás, kérdő és felkiáltójel használatát is már az első osztályban el kell tárgyalni, különben pedig az írásjelek használatának ismertetése II—IV-ik osztályokban végzendő.

Minthogy a jelenleg használatban levő miniszteri tanterv szerint a tulajdonképpeni nyelvtan tanítás a II-ik osztályban megkezdendő, az I-ső osztályban tanítottak után a hang, a szó és mondat értelmezése, ugyszintén a mondatrészek ismertetése alkalmával rá kell térni a helyesírás azon általános szabályainak tanítására is, amelyek ezen osztály nyelvtani anyagával összhangzásba hozhatók. Szorosan szem előtt tartandó azonban, hogy ugy ezen, mint a felsőbb osztályokban a helyesírás szabályainak tanításával tulságba át ne csapjunk, mert azáltal a sikeres eredményt kockáztatnánk. Ahelyett inkább a gyakorlásra fektessünk súlyt.

A tanítás ezen fokán az ige három főidejénél előforduló személyragok használata alaposan begyakorlandó.

A helyesírás sikerebb taníthatása szempontjából a III-ik osztály nyelvtani anyagából elhagyott rész a IV-ik osztály anyagához csatoltatván, itt van helye (IV. o.) az alap és képzett szók ismertetése s helyesírásnak megtanítása után az összetett mondatok részei között gyakrabban használatos és még eddig el nem tárgyalt írásjeleket is ismertetni s használatuk begyakorlására térni.

A helyesírás tanítása a I—IV-ik osztályokban ezek szerint bevégeződik ugyan, de teljes megrogzítása az V. és VI-ik osztályokban következik be, ahol az elbeszélések, le-

írások, levelek és polgári egyszerűbb ügyiratok képezik a nyelvtan tanításának legfelsőbb fokozatát.

A helyesírás begyakorlásának módjai ezek: a) a másolás, b) a diktálás után való írás, c) a feldolgozott nyelvtani részre gyakorlat (feladat) készítése és d) a hibák javítása.

A) A másolás már az I-ső osztályban az írva-olvasás tanításánál kezdetét veszi s egészen a IV-ik osztály elvégzéséig folytandó.

A másolásnak kétféle módja van, u. m. könyvből és emlékezetből való másolás. Az előbbinek az I. és II. osztályban, az utóbbinak pedig az előbbivel párhuzamosan a felsőbb (III.—IV.) osztályokban van helye.

Másolásra az összes, bármely tankönyvből lehet anyagot választani s lehetőleg mindig olyan anyagot jelöljünk ki, amelyet már egyébként eltárgyaltunk, mert ezen eljárás által nemesak helyesírási gyakorlatot végeztünk, hanem ismételtetünk is.

A másolásnál szigoruan követeljük meg, hogy a pontozásra, a szavak helyes leírására és az írásjelekre különös gondot fordítsanak a növendékek.

Ne sietessük őket, hanem engedjünk elég időt a munka elvégzésére. Az egymás közt való suttogást munkaközbe semmi szín alatt se engedjük meg, mert csak így érhető el, hogy figyelmök a munkára tereltesz, a másolás alkalmával látottak maradandóbban vésődnek emlékezetükbe.

Az emlékezetből való másolás anyagául legcélszerűbb, könnyebb irányu elbeszélést, mesét, költeményt választani, de a másolás ezen fokán nemesak megengedhető, hanem szükséges, hogy mielőtt a másoláshoz kezdenének a tanulók, a lemásolandó anyagban előforduló írásjeleket megnézhessék.

b) Diktálás után való írás.

A diktálás után való írás a III-ik osztályban vegye kezdetét. Általános szabályok a helyesírás gyakorlásának eme fokán a következők:

Előbb egyes szókat (szavakat) és rövid mondatokat diktáljunk, hogy a gyermekeknek a helyesírás iránt felkeltett érzékét annál intenzívebben fejleszthessük.

A diktálandó szavakat mindig hangosan, tisztán és bizonyos — mondjuk közepes — sebességgel (gyorsasággal) ejtsük ki, hogy a gyermekek azokat megértsék s magukat az amugy is zavart okozó ismételtéstől megkíméljék.

Az írás befejezése után a legjobbnak ismert tanulóval az írottakat olvastassuk fel és elemeztessük, hogy azok, akik hibásan írták a diktáltakat, eközben javíthassanak.

c) A feldolgozott nyelvtani részre feladat készítése.

A nyelvtani órára felvett anyag eltárgyalása azután azonnal, vagy a legközelebbi órán — a gyakorló-könyvben levő példák alapján — készíttessük a tanulókkal hasonló írásbeli, rövid dolgozatokat.

A füzetek kölcsönös kicserélése után a hibákat jelöltessük meg s azután a dolgozat készítőjével javíttassuk ki.

Ily feladatok gyakori készítése a nyelv- és írástani sajátosságok alapos megismertetése céljából igen kívánatos.

d) A hibák javítása.

A hibák javításának három foka ajánlatos, nevezetesen: 1. a könyvből másolásnál az összehasonlítás útján felismert hibáknak önmaga a dolgozatot készítő gyermek

által való javítása; 2. A diktálás utáni írásnál a leírottaknak felolvasása nyomán való javítása és 3. a füzeteknek kicserélése után a talált hibák megjelölése után való javítás.

Az előbbi javítási fokozatok megtartásával a gyermekekben a helyesírási hibák fellelhetése és kijavítása iránti öntudatosság fejleszthető.

A felvetett kérdést a fentiekben kimerítvén, megjegyzem, hogy mindazon iskolákban, melyekben a tanulók anyanyelve egyes, ha a helyesírásnak oktatása a leírt módon halad, a sikeres eredmény elmaradhatatlan.

Még a helyesírás begyakorlására fordítható időt óhajtom megjelölni.

Osztatlan iskolákban az olvasási és nyelvtani óraszám hetenként és osztályonként átlag $1\frac{1}{2}$ —2 óra; ebből legalább $\frac{1}{2}$ órát, a magánfoglalkozási időből pedig hetenként 1 órát, összesen tehát $1\frac{1}{2}$ órát lehet szakítani, ami a tanév folyamán mintegy 54—56 órára tehető.

A részben és egészben osztott iskolákban az idő tekintetében még kedvezőbb a helyzet, ott már hetenként és osztályonként a helyesírás begyakorlására 2 órát, egy év leforgása alatt pedig összesen 72—74 órát lehet fordítani.

Végül azon meggyőződésnek adok kifejezést, hogy a helyesírás eredményes oktatásának kérdését az idegen nyelvű tanulókkal bíró iskolában szintén csak a fennírott módon lehet megoldani, azzal a különbséggel, hogy a helyesírás szabályai közül csak éppen a legszükségesebbekre terjeszkedjék ki a tanító, de a helyesírási gyakorlatokra annál több gondot fordítson.

— Uj könyv. Halmy Gyula áll. főgimn. okl. r. tanártól éppen most jelent meg „De ingenio Horatii in classicis poematibus Hungaricis” című latin értekezés. Ára 40 fillér. Kapható Thierfeld Dávid könyvkereskedésében.

Közgazdaság.

A mezőgazdasági terményeknek üzletszerűleg elemi erővel való cséplésével foglalkozó vállalatok.

Az ipari törzskönyvek létesítése tárgyában 83405/900 szám alatt kelt rendelettel ugyanis az iparüzők számának állandó nyilvántartása mellett az is célba vétetett, hogy az 1893. évi XXVIII. t.-c. 14. §-ában körülírt iparfelügyelői vizsgálatok céljaira a gyári vállalatok, vagy a gyári jellegű ipartelepek külön törzskönyvben állandóan nyilvántartassanak.

Az idézett rendelet az egyes ipartelepeknek a gyári törzskönyvbe való sorozásával az 1893. évi XXVIII. t.-c. 15—17. §-aira alapítja s minthogy a 23068—902. sz. rendelet a bér, vagy rész fejében cséplő vállalatokat az ipari üzemek közé sorozza, e vállalatok közül azok, amelyek elemi erővel alkalmaznak, a hivatkozott törvény 15. §-a alapján a gyári törzskönyvbe felveendő, vagyis az iparigazolvány kiállításával nemcsak az E) hanem a C) (gyári lajstromba is bevezetendő) volnának. A kérdés elbírálásánál azonban nem szabad figyelmen kívül hagyni azokat a szempontokat, amelyeket a törvény 14. §-a az iparfelügye-

lői telepvizsgálatok irányára vonatkozólag részletesen megjelöl. A vizsgálat teendői közt fölemlíti a törvény 14. §-a az iparfelügyelői telepvizsgálatok irányára vonatkozólag részletesen megjelöl. A vizsgálat teendői közt fölemlíti a törvény a tanonc-ügyet, továbbá a segédeknek és a munkásoknak a vállalathoz való viszonyát, a vasárnapi munkaszünetről és a munkás-betegsegélyezésről szóló törvények végrehajtását, a baleset elleni védelmet, a baleset elleni biztosítást, vizsgálatot követel, továbbá abban az irányban, hogy a telepen nincsenek olyan intézmények, melyek a munkások keresetének élvezetét hátrányosan befolyásolják.

Az iparfelügyelői vizsgálat jelzett irányelveiből az tűnik ki, hogy a törvényhozó az iparfelügyelet hatáskörét az olyan ipartelepekre óhajtotta kiterjeszteni, amely ipartelepeken a felsorolt körülmények, vonatkozások és intézmények előfordulhatnak, tehát, amely telepek ily irányban való megvizsgálása kívánatos, sőt szükséges. A vizsgálat irányelveit a bér, vagy rész fejében való cséplést végző vállalatokra vonatkoztatva szükségképpen következik, hogy ilyen vállalatok iparfelügyelő megvizsgálása egyáltalán nem fordulnak elő. A cséplési vállalatoknál, talán egyes, igen ritka kivételektől eltekintve, egyáltalán nem fordulnak elő. A cséplési vállalatok az egy fűtőn kívül általában sem munkásokat, sem tanoncokat nem foglalkoztatnak, amennyiben munka alkalmával a gépkezeléseket rendszerint maga a vállalkozó végzi, állandó munkahelységük nincsen, ahol az egészségügyi és biztonsági követelmények betartására kellene felügyelni s így semmi ok sincsen arra, hogy a vállalatoknál iparfelügyelői gyár, vagy telepvizsgálat tartassék. Sőt e vizsgálat megtartása akadályokba ütköznék, mert a bérért a cséplővállalatok munkahelyüket folytonosan változtatják.

Ez indokok alapján 1903. XXVII. t.-c. és az ipari törzskönyvek ügyében kelt 83405—900. sz. rendelet intentionának figyelembe vételével úgy kellett határoznom, hogy a mezőgazdasági terményeknek bér, vagy rész fejében való cséplésével üzletszerűleg foglalkozó vállalatok az iparhatósági C) lajstromba nem jegyzendők be s az ilyen vállalatokról zöld színű nyári törzskönyvi lapok nem állítandók ki.

HUMOR.

Egy fürdővendég siralmi.

Lapunk egyik munkatársa a napokban Vizakna fürdőről egy lev. lapot kapott, melynek írója ilyen érdekes leírását adja az ottani életnek:

Fürdőre menni kellemes élvezet,
De az erszény laposságára vezet.
Ha reggel koronádat olvasod,
Este az összegét fillérben kapod.

Hja, a vendéglősnek sok a kelnerje,
Ezeket hát szegény vendég fizesse,
Igy jár, ki elhagyja kedves Otthonát,
Mexikót, Ligetet nem talál ide át.

X.

Ez ismeretlen és eddig felfedezetlen poétának hő elismeréssel adózunk a városunk iránt tanusított rokonszenvéért. Szerk.

Nyílt tér.*

Búcsuszó.

Mély megilletődéssel olvastam a „Fogaras és Vidéke” mult heti számában Fleissig Herman izr. hitk. v. tag urnak csekély személyemmel foglalkozó és fogarasi szerény tevékenységemet oly gyöngyözü szavakban, érdemen felül méltató nagybecsű cikkét. Minden mondása egy-egy enyhítő balzsamcsepp a közeledő válás tudatának terhe alatt sajgó szívemre. Jól esik az elismerő szó arról, hogy hiven teljesítettem kötelességeimet. Fogadja ugy a tekintetes Szerkesztőség, mint az igen tisztelt cikkíró ur hálás köszönetemet és azon biztosítást, hogy — e nagybecsű cikket — magammal viszem a távolba és megőrzöm, mint egyik legbecsebb fogarasi ereklyét.

Miután szinte fizikai lehetetlenség reám nézve e városban és megyében élő számos barátom és jó akarómtól személyesen búcsút venni, legyen szabad kegyes elnézésöket kérnem és ez uton szívélyes Isten-hozzádot mondanom édes mindnyájuknak, Isten áldását kérve reájuk tizenhárom évi itteni működésem alatt irántam és családom iránt tanusított kegyes jó indulatukért.

Nőm és családom nevében is.

Fogaras 1903. augusztus hó 12-én.

Jordán Sándor,

fogarasi megyés rabbi, szatmári megválasztott főrabbi.

Kivonat a hivatalos lapból.

A babaképző tanfolyamok megnyitása. Az oktatás magyar, német és román nyelven ingyenes.

A hallgatók felvétele erkölcsi bizonyítvány és keresztlevél bemutatása mellett történik az intézet helyiségében.

A nyári tanfolyam kezdődik 1904. március hó elején, végződik 1904. július hó végén. A nyári tanfolyamra ösztöndíjas hely nincs, de tizenöt bábánvendék számára szabadlakás nyújtatik. Ösztöndíj ügyben van szerencsém a nagyméltóságú válás- és közoktatásügyi miniszter 52802—900 sz. magas rendeletére figyelmeztetni.

A téli tanfolyam kezdődik 1903. okt. elején, végződik 1904. február végén. A bábai kiképzést a szegényebb sorsuaknak is lehetővé akarván tenni a nagyméltóságú válás és közoktatásügyi miniszter ur által tiz ösztöndíjas hely létesített, tizenöt tanulni óhajtónak szabad lakás nyújtatik.

Ezen hirdetést azon hivatalos tisztelettel csatolt kéressel bocsátja közzé az igazgatóság, hogy az alantás kerületek a községekben kihirdetni s oda működni a közkedjék, hogy az erre alkalmas asszonyok a nép jóvolta érdekében ezen bábatanfolyamokra minél nagyobb számban jelentkezzenek.

* E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelőséget a Szerk.

Zár alá helyezés.

Bivalyvész fellépte miatt Breáza község havasi meddő bivaly csordája és Szeszcsor községe zár alá helyeztetett.

Ragadós száj- és körömfájás fellépte miatt Szenterszebet és Nagyszeben r. t. város zár alá helyeztetett.

Szerkesztői üzenetek.

Ismételten figyelmeztetünk mindenkit, hogy a nyomda szedőtermébe belépni s ott az asztalokon fekvő kefelevonatokat elolvasni

tilos. Bárkinek, ha valami dolga van, menjen a könyvkereskedésébe.

H. M. Fogaras. Akinek nem ige, ne vegye magára.

F. I. Lókó. Az ígért „tárca“ hol ké-sik az éji homályban?! Különben — úgy látszik — hogy „murmúter“ lett. Miért? Üdvözlét.

K. E. Fogaras. A referáda nagyon egyoldalú volt. Egy hivatásos riporternek osztatlanul, mindenre kikell terjedni a figyelmének.

Cs. B. Fogaras. Lapunk zártakor érkezett. Jövő számunkban jön. Köszönjük.

G. D. Helyben. Ime közöltük, jövő számunkban jön a másik.

Plagiozippusz Sárkány. „Levis armaturae homo!“ . . .

Csesztvey Fogaras. Ne dobálja sárral a haladás kerekét, hanem írjon, dolgozzék.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Thierfeld Dávid.

Főmunkatárs:

Halmy Gyula.

10000—1903. tkv.

Arverési hirdetmény.

Furnica fogarasi takarékpénztár végrehajthatónak Stoica Verona férj. Stoica Györgyné alsóvenicei lakos végrehajtást szenvedett elenni végrehajtási ügyében a kérelem következtében végr. árverés 120 kor. hátrálékos követelés és jelenlegi 8 kor. és a még felmerülő költségeknek kielégítése végett az 1881. LX. t.-c. 144. §. alapján és a 146. §. értelmében a brassói kir. törvényszék (a sárkányi kir. bíróság területén lévő Alsóvenice község területén fekvő a Stoica Verona nevében álló az alsóvenicei 91 sz. tjkvben foglalt A+ 22, 23 hrszámú ingatlanra 800 kor., 1645 hrszámú ingatlanra 15 kor. 1939 hrszámú ingatlanra 9 kor. 1967/2

"	"	3	"	2009/2
"	"	9	"	2735
"	"	8	"	3819
"	"	6	"	3947
"	"	5	"	4291
"	"	6	"	5186

5187, 5188, 5189 hrszámú ingat. 3 kor. 5781 hrsz. ingatlanra 11 kor. 6211 hrsz. ingatlanra 31 kor. 7047 hrsz. ingatlanra 48 korona, 9147, 9148, 9149 hrsz. ingatlanra 9 kor. 9708, 9709 " " 5 kor. 10461/6 hrsz. ingatlanra 7 " 10641/2, 10642—10647 hrsz ingatlanra 3 korona 11197, 11198 " 33 " 11424, 11425 hrszámú ingatlanra 1 kor. 11837 " " 21 " 12499—12507 hrsz. " ing. 4 kor. 13033. 13034 hrsz. " 7 kor. 13070 hrszámú ingatl. 12 kor. 13266 " " 15 " 13359 " " 12 " 13862 " " 34 " ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül 1903. évi szeptember hó 24. napjának délelőtt 9 órája Alsóvenice község házához tüzetik ki a következő árverési feltételek mellett.

Árverési feltételek.

1. Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok a kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

2. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában 1893. évi 34133, 36400, 27972, 12106, 1894. évi 27762, 6919, 13330, 1895. évi 30596, 37329, 44819, 38726, 1897. évi 22037, 25201, 44221, 1898. évi 50701. sz. a. kibocsátott I. M. miniszteri rendeletben kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

3. Vevő köteles a vételért két egyenlő részletben és pedig az első az árverés napjától számítandó 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5%-os kamatokkal együtt az 1881. évi december 6-án 39425/I. M. szám alatt kelt rendeletben előírt módon a fogarasi m. kir. adóhivatal mint bírói letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

4. Vevő köteles az ingatlanokat terhelő és az árverés napját követőleg esedékes adókat és átruházási illetéket viselni.

5. Vevő a megvett ingatlanok birtokába az árverés jogerőre emelkedése napján lép és azoknak haszna ezen időtől fogva őt illeti.

6. A vevőnek a vételi bizonyítvány az 1881. LX. t.-c. intézkedései értelmében csak az esetben fog kiadatni, ha az árverés napjától számítandó 15 nap alatt az idézett törvényeikk 187. §-a

intézkedésének megfelelő utóajánlat nem tétetik.

7. A tulajdonjognak a vevő javára bekebelezése csak a vételár és kamatainak teljes lefizetése után hivatalból elrendeltetik.

8. Amennyiben a vevő az árverési feltételek bármelyikének a kitűzött időben eleget nem tette, az általa megvett ingatlanokra az érdekeltek bármelyikének kérelme következtében az 1881. LX. t.-c. 185. §-a szerint vevő veszélyére és költségére bánatpénzének elvesztése mellett újabb árverés fog elrendeltetni.

Az ezen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hiv. órák alatt ezen kir. bíróság, mint telekkönyvi hatóságnál (Bathlenuca 33. sz. 12 ajtó) és Alsóvenice község előljáróságnál tekinthetők meg.

Ezen árverési hirdetmény egy példánya a bíróság hirdetményi táblájára kifüggesztetni, továbbá a kifüggesztés végett, az árverési feltételek pedig megtekinthetés végett egy-egy példányban Alsóvenice község előljáróságának, nemkülönben ezen árverési hirdetmény egy-egy példánya a szomszédos községekben a helybeli szokás szerint azonnali körzés végett a nevezett községek előljáróságaihoz megküldeni elrendeltetik.

Ezen árverési hirdetmény egyidejűleg megállapított árverési feltételekkel együtt az 1881. évi LX. t.-c. 153. §-a intézkedéséhez képest a keresetre hozott első végzése előírt szabályok szerint érdekelteknek megküldeni rendeltetik.

Fogaras, 1903. július 30-án.
A kir. bíróság, mint tkvi hatóság.
223 Virágh Károly
kir. albiró.

Sz.: 8789—1903. tlkvi

Árverési hirdetm. kivonat.

A fogarasi kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Áron Gligor és tsai

végrehajthatóknak Totoiu Parfirie Juon végrehajtást szenvedő elleni 160 kor — fillér tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a fogarasi kir. járásbíróság) területén levő, Galac község határában fekvő, a galaci 41 sz. tjkvben A+ 45/1 hrsz. ingatlanra 320 korona, 45/2, 48 hrsz. ingatlanra 356 koronában ezennel elrendelt kikiáltási árban elrendelte és hogy a feunnebb megjelölt ingatlan az 1903. évi október hó 27. napján d. e. 9 órakor Galac község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1903. évi július hó 9. A kir. bíróság, mint tkvi hatóság.

Virágh Károly,
kir. albiró.

Lakás kiadó

a Vártéren Henter-féle házban egy udvari lakás 3 szoba

konyhával, pincével és padlással folyó évi október hó 1-től

kiadó.

Értekezhetni lehet

== Wolf Mihály ==

örökösénél.

A Zeyk-utcában a vármegyei kórházzal szembe levő Krempeltz János-féle vendéglői helyiség, telekkel együtt — betegség miatt — szabadkézből eladó.

Tudakozódni lehet Krempeltz János tulajdonosnál.

Erdélyi természetes aszfalt gyár

B R A S S Ó.

Gyár: NOA.

Iroda: WEISZMIHÁLY-UTCA 6. szám.

Meghatalmazott
cégvezető:

Schöttner Ferenc mérnök.

Elvállal mindenféle aszfaltirozásokat, különösen trottoarakat, utcákat, kapubejáratokat, istállókat, folyósókat, mosókonyhákat, raktárokat, udvarokat, földalatti aknákat stb. stb. a legjobb minőségű I^a természetes aszfaltból.

Képviselve **ALBERTFY** és **THEIL** cég által.

Thierfeld Lipótnál

k a p h a t ó

a debreczeni ISTVÁN-malmi liszt.

Egyike a legjobb magyar gyártmányoknak. — Nagyban és kicsinyben, jutányos árakban.

Naponta friss lesztő, örölt friss mák, akacfa-méz, malozsa többféle minőségben, fekete szőlő, mandula, Bourbon Vanília és mindenféle fűszer-árak legjobb minőségben.

Továbbá nagy választék Cuba, Ceylon, Jáva, Mocca és más kávékban.

Figyelembe veendő az Excelzior pörkölt kávé egyedüli áruhelye, ugyszintén különféle cukrok és jegeces kockacukor.

A „Transsylvania“ Conserv-gyárból: Befőttek, dulcsászák, gyümölcs-izek, marmeládák, konzervált főzelékek, Hus-Conservék stb.

Déli gyümölcsök, u. m.

Datolya, malagaszőlő, princessz mandula, füge, brünella mogyoró, cedri, narancshéj stb.

ITALOKBAN:

Természetes erdélyi borok különféle fajták és jutányos árakban. Likörök egészen a legfinomabb francia minőségig. Cognacok: francia, Czuba, Eszterházy, Tokaji és Kenyeres-féle. Különlegesség: Kitünő barack-kivonat. Pezsgők: Francia-Cliquot, Törley-Talisman, Eke, és Extra-Dry. Magyar borok: Budai vörös, Sashegyi, Ruszti aszu stb. Külföldi borok: Nierensteiner, Brauneberger, Malaga, Malaga-Sect, Madaira, Medoc, Portbor.

Ásványvizek főraktára minden héten friss töltésben, u. m. Borszéki, Előpataki-Főkuti, Répáti, Borhegyi, Matild, s mindenféle külföldi, nevezetesen új bevezetés, **Krondorf**, használható mint kitünő asztali víz, ugyszintén hurutos bántalmak és rossz emésztésnél is.

